

DDC

# Magazin

## „Az építészet sokszereplős játék”

Interjú Boczkó Ákos, építészmérnökkel

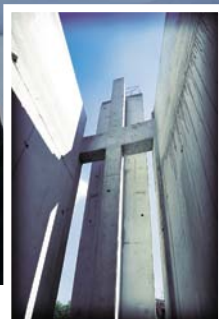
- **Ne csupán falanszterben éljünk...**  
– Interjú G. Detky Rita, tájépítésszel
- **Újra birtokba vehették a pécsiek a Kálvária-dombot**
- **Körforgalom harminc évre**



„Az építészet sokszereplős játék”

Interjú Boczkó Ákossal

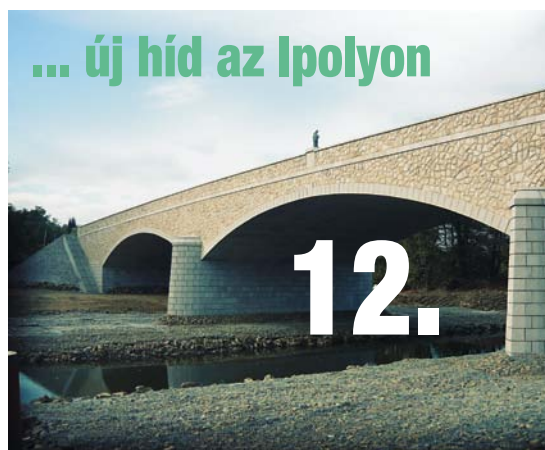
6.



10.

Ne csupán falanszterben éljünk...

Interjú G. Detky Rita, tájépítésszel



... új híd az Ipolyon

12.



14.

Újra birtokba vehették a pécsek a Kálvária-dombot



DDC Zöld Megoldás Beremend és Vác környékének

16.



Rövid hírek

18.

## Kedves Olvasók!

Az év elején vezető gazdasági lapok adták hírül, hogy körforgalmat avattak Vecsésen. Újabb közlekedési csomópont építése általában nem kelti fel az újságírók érdeklődését, most mégis számos cikk született erről. Az ok: a körforgalom betonból épült és ilyen útszakasz eddig nem volt Magyarországon. Bár a beruházásban közreműködő tervezők, kivitelezők és műszaki szakemberek számos eredményről tudnak beszámolni a projekttel kapcsolatban, számomra ez két szempontból igazi sikertörténet: a Magyar Cementipari Szövetség keretein belül egyedülálló módon fogott össze a hazai cementipar annak érdekében, hogy az építkezés megvalósulhasson, másrészt újabb lépést tettünk a környezeti és gazdasági szempontból fenntartható utépítés felé. A betonutak ugyanis hosszabb távon jelentenek magas minőségű műszaki megoldást a közlekedők számára, így más technológiákhoz képest kevesebb környezeti terheléssel és kisebb költséggel járnak.

Társaságunk számára különlegesen nagy siker a júniusban átadott Kálvária-domb megújítása, amelynek során az egyedülálló természeti és kulturális értékek megőrzése mellett, a legmodernebb, innovatív építőanyagok felhasználásával alakítottunk ki új épített környezetet.

Magazinunkban a körforgalom és a megújult Kálvária-domb átadása kapcsán a fenntartható építészet legújabb eredményeire hívjuk fel a figyelmet és beszélgetést olvashatnak G. Detky Rita tájépítésszel, valamint Boczkó Ákos építészmérnökkel is. Hírt adunk zöld irodaépületekről és környezettudatos bányászati technológiáról, valamint a DDC Zöld Megoldás-pályázat keretében, Beremend és Vác környékén megvalósult környezetvédelmi fejlesztésekről.

Bízom benne, hogy a bemutatott kezdeményezéseket és magazinunkat is érdekesnek találják!

Jó szórakozást kívánok cikkeinkhez!

2012. július

Szarkándi János  
Elnök-vezérigazgató

3 Köszöntő

Fenntartható jövőt építünk

Referencia

4-5 Körforgalom harminc évre  
Betonkörök külföldön  
Miért betonból?

Párbeszéd

6-9 „Az építészet sokszereplős játék” – Interjú Boczkó Ákos, építészmérnökkel

10-11 Ne csupán falanszterben éljünk... – Interjú G. Detky Rita, tájépítésszel

Hírek

12-13 Német katonai sírok és 800 köbméter beton: új híd az Ipolyon  
Zöld irodaépületek  
Betonépítészeti egyetemet indít a lengyel cementgyártó  
Áramot termelő kővek

Kezünkben a jövő

14-15 Újra birtokba vehették a pécsek a Kálvária-dombot  
TÁJ – TELEPÜLÉS – ÉPÍTÉSZET – Szimpózium Pécssett  
Virtuális séta a bányától a szállításig  
– Egyedülálló panoráma fotósorozatot mutatott be a DDC  
Erdei kirándulás a DDC-vel

16-17 DDC Zöld Megoldás Beremend és Vác környékének  
Vár a Zöld Vár és Együtt Beremendért...  
QR-kód és sétaösvény

Rövid hírek  
a DDC Cégcsoporttól

18 Tűz a gyárudvaron  
Sörfüldő Harkányban  
Ukrán és lengyel mérnökök Vácott  
CLIMB projekt a hatékonyabb  
kavicsbányákért  
Egységesebb szervezettel működik  
2012-től a DDC Cégcsoport

Tartalom

# Körforgalom harminc évre

A vecsési útkereszteződésben naponta közel 6500 autó hajt át, ezért az időnként elkerülhetetlen kátyúzás és útfelújítás gyakran akadályozta a településen lakók közlekedését. A 2011 novemberében megújult csomópont burkolata a korszerű beton alapanyagnak köszönhetően ellenállóbb a terhelésnek és a hőmérsékleti hatásoknak, amelyek az aszfaltból készült körforgalmak gyorsabb elhasználódását okozzák. Az ország első beton körforgalmának kedvező tulajdonságai ugyanakkor nem igényeltek az aszfaltozásnál magasabb építési költséget, miközben a betonból készült útszakasz élettartama jelentősen hosszabb.

A különleges igényeknek megfelelő építmény az Európa-szerte bevált technológia itthoni mintaprojektje is, amelynek során a Magyar Cementipari Szövetség két tagja, a HOLCIM Hungária Zrt. és a Duna-Dráva Cement Kft. beton szállításával támogatta a kivitelezést. A Szövetség, tagjain keresztül finanszírozta a szükséges háttérkutatásokat, illetve a CEMKUT Cementipari Kutató-fejlesztő Kft. szakértői bázisára támaszkodva közreműködött az engedélyeztetésben és a szervezési feladatok végrehajtásában.



A betonburkolat forgalomtechnikai előnye is jelentős, hiszen a világos felület éjszaka és esőben egyaránt jó látási viszonyokat teremt.



## Betonkörök külföldön

A különleges terhelésnek és igénybevételnek kitett útke-reszteződések, buszöblök és autópályák esetében az európai útépítési gyakorlatban egyre elfogadottabb megoldás a betonból készült burkolat. A betonburkolat előnyeivel magyarázható, hogy Németországban elérte a harmincat, Ausztriában és Svájcban pedig száz felett jár az ilyen anyagból épített körforgalmak száma.



A fenntarthatóság szempontjai is érvényesülnek, a környezetbarát építési technológia és a teljes mértékben újrahasznosítható beton révén.



## Miért betonból?

„A nagy átmenő forgalmat lebonyolító körforgalmaknál – különösen a nagy tömegű járművek esetében – a be- és kihajtó ágaknál a lassítás és kigyorsítás alkalmával fellépő nyomóerők, a kanyarodáskor ébredő nyomó- és nyíróerők okozta igénybevétel, valamint a forró nyári napokon egyre gyakoribb magas környezeti hőmérséklet aszfaltot lágyító hatása együttesen, hátrányosan befolyásolják az útpálya szerkezetét, használati élettartamát, amely problémásabb közlekedést és akár balesetveszélyes helyzeteket is teremthet” – mondta el Urbán Ferenc, a CEMKUT Kft. ügyvezetője, hozzátéve, hogy „az anyagtechnikai tulajdonságokból következően a betonburkolat ellenállóbb az igénybevétellel szemben és hosszú évek alatt sem keletkeznek benne nyomvályúk, így a vízelvezetése sem romlik az idővel, érdesített felülete pedig jó tapadást és ezáltal rövidebb fékutat biztosít.” A betonburkolatú utak költséghatékonyság szempontjából is versenyképes megoldást jelentenek, mivel megfelelő karbantartási munkák mellett, hosszútávon – akár 40-50 évig is – az adott forgalmi kihívásokra ideális megoldást kínálnak.



# „Az építészet sokszereplős játék”

## Interjú Boczkó Ákossal



Imára kulcsolt kezét idéz a vasbetonból épülő templom, amely a Vác-Alsóvárosi Református Missziói Egyházközségnek ad otthont a jövőben. Az épület már átadása előtt nemzetközi hírnevet szerzett, ami nem meglepő, hiszen Boczkó Ákos építész és csapata, nemcsak a felelős és környezettudatos, hanem a kortárs építészet értékeit képviselő épület létrehozását célozta meg. Boczkó Ákos, akivel a váci Duna-part egyik sétányára néző irodájában beszélgettünk, elmondta, hogy a fenntartható fejlődés elvét érdemes átfogóan értelmezni, számos szakterület tapasztalatait egyesítve a tervezés és a kivitelezés során, és arról is beszélt, hogy a hazai felfogás szerint az építész-mérnök leginkább a tervezési szakaszban főszereplő, eltérően az angolszász és német hagyományoktól, ahol az építész-tervező végigkíséri az épület megvalósulásának teljes folyamatát.

Elsőként az ArchDaily portálon, azután Indiában, majd Hong Kongban jelent meg cikk a váci református templomról. Nemrég New Yorkból érkezett megkeresés. Miért érdekes ez az épület a világ túlsó felén?

Minket is meglepett ez az érdeklődés, de nagyon büszkék vagyunk a külföldi sajtóvisszhangra. Elsősorban a design és a környezettudatos, helyi adottságokat figyelembe véve zajló megvalósítás részletei érdeklik a szakújságírókat. Az előkészítés során ugyanis gondolnunk kellett arra, hogy Vác bővelkedik szép templomokban. A Hősök Emléktemplomának olyan, a mai ízlésnek és építészeti irányzatoknak megfelelő formát kerestünk, ami évtizedek múlva is értéket képvisel majd, ugyanakkor megfelelően kiszolgálja a liturgiát is. Így született Mohai Zsuzsanna kolléganőm alapötlete, az imára kulcsolt kéz, amelyet az épület falaival és tartószerkezetével idézünk meg.

### Mit jelent az érték ebben az összefüggésben?

Építészeti szempontból értéknek azt tekintem, ami összhangban van az adott kor fejlődésével és igényeivel, egyben a mai kor lenyomata, de egy emberöltő múlva is megállja a helyét. Természetesen ez bizonyos fokig szubjektív, aminek megítélésében, az én értelmezésemben erősen a lélekre támaszkodhatunk. Ezt nyelvünk is segíti, hiszen gyakran használjuk a lélekemelő, lelkes, lélekromboló kifejezéseket. A nekünk tetsző terek a lelkünket érintik meg és

„A beton mai népszerűsége egyszerre magyarázható azzal, hogy szinte bármilyen forma létrehozható a felhasználásával, valamint azzal is, hogy a mai technológiával a látszóbeton is nagyon finoman, esztétikusan jeleníthető meg...”

táplálják. Ugyanakkor egyértelműen megítélhető, hogy az építész által létrehozott érték illeszkedik-e egy városrészbe, milyenek az arányai, mennyire funkcionális, megfelel-e a kortárs építészeti technológiának és esztétikának. Gondoljunk csak arra, hogy a most csodált barokk vagy gótikus katedrálisok az akkori építészeti csúcstechnológiát képviselték. A mai kor ugyanígy felelős azért, hogy az elérhető legjobb megoldásokat alkalmazza építészetében.

### Hogyan jelenik meg ez a megközelítés a templom esetében?

Az épület a főút közelében helyezkedik el, ezért olyan kialakítást választottunk, ami segíti az elfordulást a zajtól, erős fénytől és portól. Mivel viszonylag kis területre kellett a falakat emelni, alátámasztások nélkül, nagy feszítávót áthidalva, ezért vasbeton falszerkezetet építettünk, amelyen betonnal erősítettük meg a könnyű, acélszerkezetes tetőt. A belső tér nyugalmát az adja, hogy nem engedjük a zajt és a közvetlen napfényt az épületbe. A fény csak kontrolláltan, a tetőszerkezet oldalsó ablakain keresztül szűrődhet be. Belülről



A Hősök Emléktemplomának makettje

teljesen sima felületet képeztünk ki és gipszkarton álmennyezetet alkalmazunk, amit perforálunk. Érdekes még a bejárattal szemközi, szószék melletti hatalmas ablak, aminek mérete megközelíti az épület teljes magasságát. Szem előtt tartottuk, hogy általában nem érezzük jól magunkat egy ablaktalan, teljesen zárt térben, hiszen szükségünk van viszonyítási pontra és kapcsolatra a külvilággal. Ugyanakkor el akartuk kerülni, hogy a hívek figyelmét elvonja az udvar vagy a közlekedő autók látványa, ezért fát telepítünk az ablak elé, ami lombkoronájával szép látványt nyújt, de nem tereli el a figyelmet templomban történekről. Így megoldható, hogy kapcsolatot teremtsünk a külvilággal és mégse szakadjon meg az épület egysége. Természetesen a fa szimbolikusan is érdekes és a liturgiához is kapcsolható, sőt igazán esztétikus is, hiszen a hófehér teret csak a természetes zöld háttér töri meg, ami kellemes kontrasztot nyújt.

### A lombos fa kapcsán térjünk rá a „fenntartható építésetre”, ezzel a kifejezéssel rendszeresen találkozhatunk a szaklapokban és különböző kiadványokban, de viták is övezik. Ön hogyan egyezteteti össze az építészetet és a fenntartható fejlődés elvét?

A cél, hogy minél kevesebb energiát hasznosítva hozzunk létre egy épületet és azt az elérhető legalacsonyabb energia igénnyel tartsuk fenn. Magyarországon ezzel kapcsolatban egyelőre elsősorban az épület hőveszteségének csökkentését és a megtérülést hangsúlyozzák, a fenntartható energiagazdálkodás céljából beépített technológia és a rezi összevetésében. Németországban és Ausztriában már az építkezés során felhasznált anyagokra is kiterjed a fenntartható szemléletmód hatása és igyekeznek olyan építőanyagokra támaszkodni, amelyeket a lehető legkevesebb energia felhasználásával, tehát minél kisebb környezeti hatással állítanak elő. Ausztriában például nagyon szeretik a fát, amelyet fenntartható erdőgazdálkodással termelnek ki és ma már a legkülönbözőbb típusú építőlemezek előállíthatóak felhasználásával.

### Fenntartható épületnek tekinthető a most épülő váci református templom?

Igen, ez fenntartható épület, mert több eljárással is csökkentjük az üzemeltetés során felhasznált energia mennyiségét. Fontos igényként fogalmazódott meg, hogy az épületet gyorsan fel lehessen fűteni és hatékonyan szellőztethető legyen, hiszen főként a szertartások alatt használják, amire csak egy-két alkalommal kerül sor hetente, viszont, olyankor nagyon sokan látogatják a templomot. Sajnos a főút közelsége miatt nem lehet ablakokkal megoldani a szellőztetést, ezért ennek a kettős igénynek kellett fenntartható megoldással megfelelnünk. A fűtést talajkollektorokkal oldottuk meg, azaz a talajon keresztül, hosszú vezetéken behúzott levegőt keringetjük az épületben. A gyors felfűtéshez szükséges rásegítő fűtés, valamint a szivattyúk működtetéséhez igénybe veszünk elektromosságot is, de gázfűtésre nincs szükség. Szintén fenntartható eszköz, hogy az ablakon besütő napfényt kontrolláltan felmelegíti a belső teret, ugyanakkor a nap felesleges hőenergiáját a templom déli oldalán speciális bevonattal ellátott üvegezéssel szűrjük.

„Egyre szélesebb körben válik népszerűvé a beton, amit az is mutat, hogy a legutóbbi két esetben már családi házakat is betonvázal terveztem...”



### Említette, hogy a Hősök Templomának szerkezete vasbetonból készült. Ez azt jelenti, hogy fenntartható épületek elsősorban betonból hozhatóak létre?

Nem kizárólag betonból, ahogy említettem, vannak építőanyagok, amelyek gyártása kevés energiát igényel, ezért is nagyon jól illeszkednek a fenntartható építészet koncepciójába. Ugyanakkor bizonyos épületeket, műszaki megoldásokat ezekkel az építőanyagokkal nem lehet megvalósítani, míg betonnal, vasbetonnal biztonságosan és hatékonyan kivitelezhetőek. A legfontosabb, hogy mindig meg kell vizsgálnunk, az adott helyen mi az ideális építőanyag. A beton mai népszerűsége egyszerre magyarázható azzal, hogy szinte bármilyen forma létrehozható a felhasználásával, valamint azzal is, hogy a mai technológiával a látszóbeton is nagyon finoman, esztétikusan jeleníthető meg, sőt a mai látszóbeton minősége már a legfinomabb kőburkolattal is vetekszik, ezért nem ritka, hogy a földemet is látszóbeton felületként építik be. Egyre szélesebb körben válik népszerűvé a beton, amit az is mutat, hogy a legutóbbi két esetben már családi házakat is betonvázal terveztem, sőt az utolsó családi ház tulajdonképpen vasbeton doboz volt, ahol még a koporsófödém is vasbeton volt.

Különösen érdekes a Pannonhalmi Bencés Gimnázium kosárlabda csarnoka, aminek engedélyezési terveit most zárjuk le Gutowski Robert kollégám vezetésével. Annak érdekében, hogy a jól ismert szilveteret, az apátsággal és a bazilikával, ne bontsuk meg, az apátság melletti gyümölcsös zöldterületén kap helyet a csarnok, a földbe süllyesztve úgy, hogy a kiemelkedő épületrészt a meglévő fák nagymértékben eltakarják. A hatalmas tömegű beton épület így eltűnik majd a várdombon. Külön érdekessége az épületnek az, hogy előregyártott betonelemekkel szeretnénk burkolni és így teljesen monolitikus lesz, ami azt jelenti, hogy a padló, az egyes belső kapaszkodók és a falburkolat olyan hatást keltenek majd, mintha egybe lenne öntve. Nyilvánvalóan lesz strukturális különbség a felületek között és a padló kicsit érdesebb felületet képez majd, mégis homogén hatást kelt a belső tér.

### Az építőipar 2008 óta egyre nehezebb helyzetben van, hogyan lehet az Ön által vallott szakmaiságot képviselni és érvényesíteni a mai a piaci körülmények között?

Szerencsésnek mondhatom magam, mert a nehézségek ellenére számos megbízásunk van és az elmúlt évben számos felújítást, átalakítást tervezettünk. Azt gondolom, hogy ezek olyan területek, amelyekre a jövőben érdemes jobban összpontosítani az építészeknek, tekintettel a jelentős ingatlan és infrastrukturális beruházások hiányára. A kedvezőtlen állapotban lévő középület és lakásállomány felújítása összetett megközelítést képviselő építészeti közreműködést igényel.

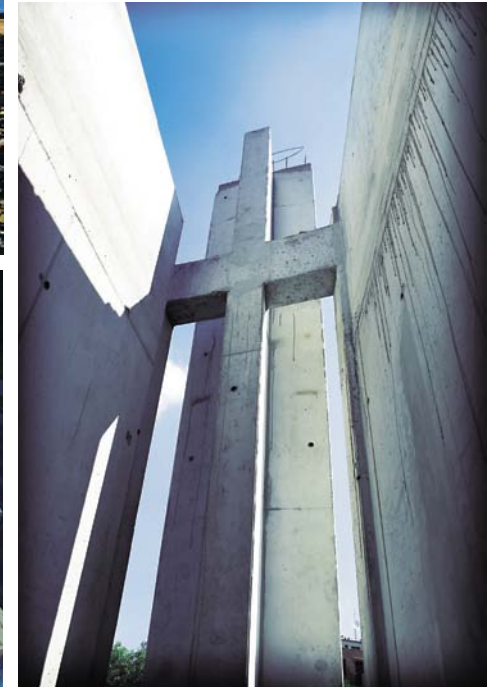
Ugyanakkor ne felejtjük el, hogy az építészet sokszereplős játék, minden projekt esetében, de az alacsony energia igényű épületek létrehozásakor különösen, támaszkodnunk kell a gépész tervezőre, az elektromos tervezőre és a statikusra. Sőt kertész-mérnökre is, hiszen az épület hatékony energiaháztartása érdekében a külső növényzet előnyeit is érdemes kiaknázni.

Természetesen az igényeknek is változniuk kell és fontos, hogy a megrendelők jobban bízzanak az építészekben, mert egyelőre nagyobb a bizalom a kivitelező iránt, aminek elsősorban az az oka, hogy a kivitelező van jelen az építkezés során és ő képes a költségeket hatékonyan csökkenteni. Miközben megértjük ezeket az igényeket, általában nem örülünk ennek, mert az olcsóbb megoldás sokszor jelent komoly kompromisszumot. Ha a megrendelő és a kivitelező lehetőséget ad arra, hogy közösen gondoljuk végig az igényeket, akkor általában találunk olyan megoldást a költségek lefaragására, ami nem csorbítja az épület értékét.

Munkáink során arra törekszünk, hogy a tervezői művezetési jogosultság alapján végigkísérjük a teljes beruházást, éppen azért, hogy mi teheszünk javaslatot a többi szakágnak a változtatásra, ha valamilyen új igény merül fel. Ezt a megközelítést a megbízó irányába is képviseljük. Meghallgatjuk az elképzeléseket, majd a helyszín és adottságok ismeretében már látjuk, hogy milyen valódi lehetőségeink vannak. A helyszín a fenntarthatóság szempontjából is meghatározza a lehetőségeket, mert ha a növényzetet jól tudjuk használni, akkor nincs szükség gépészeti technológiára a légkondicionáláshoz, ha megfelelő a talajszerkezet, akkor a talajszondás műszaki megoldás is kivitelezhető. A fő elvünk tehát az, hogy ragaszkodjunk a koncepciókhoz és ennek megfelelően segítsük a megrendelőt. Már csak azért is, mert nem teljesen igaz, hogy a saját házunkat másoktól függetlenül, a saját képünkre formálhatjuk. Az épületek tulajdonosai, fenntartói ugyanis felelősséggel tartoznak a környezetért, városrészért, amelynek a látványát, hangulatát épületük is formálja.

### Ehhez fontos a szemléletformálás. Ebből a célból vesz részt a Váci Építész Csoport és a DDC Zöld Megoldás-pályázat bírálóbizottságának munkájában?

Mivel Németországban nőttem fel és csak az egyetemi tanulmányok idején költöztem haza Magyarországra, ezért korán elsajátítottam egyfajta nemzetközi szemléletmódot. Sokat tájékozodom a külföldi építészeiről, folyóiratokból, könyvekből és az internetről is. A hazai építészkiállítás elsősorban műszaki elvű, kissé technokrata, aminek természetesen megvannak a maga előnyei. Ugyanakkor érdemes lenne a koncepció- és feladatmegoldó, vala-



mint a menedzseri készségeket erősíteni. Ezek elengedhetetlenek az ügyfelek megfelelő kiszolgálásához, az értékeremtéshez és ahhoz, hogy egy építész jó csapatot építsen maga köré. A Pest Megyei Építész Kamara Váci Építész Csoportjában rendszeresen tartunk egymásnak előadásokat ezekről a témákról és a mintegy ötven környékbeli építész számláló társaság rendszeres vendége Philipp Frigyes, váci főépítész is, akivel sokat beszélgetünk a város terveiről, a fejlesztési, megújulási lehetőségekről. A DDC Zöld Megoldás-pályázatnak nemcsak azért örültem, mert a helyi közösséget gazdagítja a pályázaton nyerhető díjazás, hanem azért is, mert számos közintézményt arra sarkallt, hogy környezettudatos megoldások bevezetéséről gondolkodjon. Ha pedig egy pályázat benyújtása kapcsán ilyen kezdeményezésekről kezdenek gondolkodni az intézményvezetők és a lelkesebb munkatársak, akkor az előbb utóbb a többi kollégát és az intézmények látogatóit, a helyi lakosságot is befolyásolja, vagyis, amellett, hogy izgalmas projektek valósulnak meg, a pályázat segíti, hogy a környezettudatos gondolkodás a hétköznapi részévé váljon. Ez ugyanúgy a felelős szemléletmód része, mint az épített környezet felelős karbantartása, megújítása.

## Ne csupán falanszterben éljünk...

Interjú G. Detky Rita, tájépítésszel



Az Európa Kulturális Fővárosa projekt részeként nyílt mód a pécsi Köztársaság tér megújítására, a valamikori szocreál stílusú tér és játszótér európai színvonalúvá fejlesztésére. A tervezést és a kivitelezés felügyeletét G. Detky Rita, pécsi tájépítész nyerte el pályázat útján. A teret folyamatosan tervezte – hiszen a szomszédokban lakik és dolgozik – minden ablakból kitekintéssel, hazatéréssel egy-egy új gondolat, ötlet, vagy éppen elvetett irány, végül pedig az embereknek alkotott, mindennapokban használható, fenntartható TÉR született. Tájépítész mérnökként fontos számára, hogy felfedezze a harmóniát ember és környezete között. Ezt képviselte a Kálvária-domb kapcsán is, a természetvédelmi terület megújításának tervezése is az ő nevéhez fűződik. A DDC Zöld Megoldás-pályázat bíráló bizottságának is tagja, a munkálatok során is segíti a nyertes pályázók munkáját.

### Milyen álom az, ami után valakiből tájépítész lesz?

Amikor ezt a pályát választottam az érzelem dominált, csak nagyjából tudtam, hogy mit is szeretnék. Ahogy múltak az évek egyre jobban kitért a szakma, egyre szélesebb lett a horizont, kirajzolódtak az összefüggések. Sokkal szebb, összetettebb és izgalmasabb lett, mint amilyennek valaha is álmodtam.

### Fenntartható építész, mit jelent ez Önnek?

Tájépítész lévén az építészet fenntarthatóságát csakis a „teremtett” tájjal, az élővilággal, a környezettel szoros szimbiózisban tudom elképzelni.

### Saját építészeti felfogásának része-e a fenntartható fejlődés elve, igyekszik-e a környezeti szempontokat érvényesíteni a terveiben?

Bennünket mesterünk Mőcsényi professzor úr arra nevelt, hogy a mi összetett tevékenységünk minden ízében – bár nem ezt az aránylag új keletű fogalmat használva, de annak minden kritériumát kimerítve – a fenntartható fejlődést szolgálta. Tehát számomra nincs új a nap alatt, másként el sem tudom képzelni a tervezői munkát.



### Hol húzódnak a funkcionális határok az urbánus környezet és a zöldterületek összhangba hozásánál?

Nincs határ, a zöld felületek szerves részei kell hogy legyenek az urbánus környezetnek.

### Hogyan profitálhat az élő környezet egy „megváltoztatott”, újragondolt terület létrehozásánál?

Az élő környezet legfontosabb szereplője maga az ember, biológiai szellemi és lelki szükségleteivel egyetemben. Éppen ezért alapvető számára hogy ne csupán egy „falanszterben” éljen, hanem az élővilág más szereplői – esetünkben a növényzet vagy akár az ahhoz kötődő madárvilág – az őt körülvevő környezet részei legyenek. Amennyiben ezt a környezetet rehabilitáljuk, egyúttal az emberi lét minőségét is javítjuk.

### Milyen koncepció vezérelte a Kálvária-domb tereprendezését?

A Kálvária-domb fölött ott lebeg a „genius loci” – a hely szelleme – ezt igyekeztem megérezni. Itt nincs helye nagyleptékű hivalkodó létesítménynek, hiszen évszázadok óta szakrális terület, szimbólumok tárházát kínálja. Sokat mond, hogy a szenvedés jelképét csak egy kőkerítés választja el a boldogság teraszától. Az igazi boldogság nem tárukkozik ki azonnal, oda folytonosan emelkedve lehet eljutni. Amikor a közelébe érünk, járjuk körül, engedjük, hogy megérintsenek finom és érzékeny részletei és akkor be tudjuk fogadni.

### Mikortól számít sikertörténetnek egy megreformált „táj” (utó)élete?

A siker fogalma nagyon viszonylagos. Amikor beáll vagy visszaáll a táj harmóniája, talán onnantól érezheti azt az ember, hogy valami hasznosat csinált.

### Miért vállalta el a DDC Zöld Megoldás-pályázat bizottsági tagságát, sőt a szakmai segítséget, koordinálást a pályázók felé?

Mert szenvedélyesen üzöm ezt a hosszú időn át alig ismert szakmát. Ha látom az erre való fogékonyságot, akkor szívesen segítek annak érdekében, hogy a jó szándékú igyekezet a lehető legjobb eredményt adja.

## Német katonai sírok és 800 köbméter beton: új híd az Ipolyon

Rárópusztánál új hídon közlekedhetünk Szlovákiába. „A 15 méter szélességű híd háromnyílású vasbeton dongaboltozatú, amelyen az autótól mellett, járda és kerékpárút is helyet kapott” – mondta el Kovács József, a DDC alkalmazástechnológiai szakértője, hozzátéve: „az összességében több mint 800 millió forintos költségvetésű projekthez kapcsolódóan használtak Magyarországon elsőként, véglegesen beépített alacsony testsűrűségű könnyűbetont hídszerkezetben.”

Ennek jelentőségét így magyarázta a szakértő: „fontos volt, hogy a több mint ezer négyzetméter felületű, nagy tömegű híd pilléreire ható állandó terheket csökkenteni tudjuk. A különleges betonreceptúra alapján készített könnyűbeton nem tartalmaz könnyített adalékanyagot. Ez kizárólag habképző adalékszerrel készült, nagy hézagterfogató beton, amely a TBG Hungária-Beton Kft. legújabb fejlesztésű speciális betontípusai között szereplő THERMOCRETE termékcsoporthoz tartozik.”



A Duna-Dráva Cement betongyártó leányvállalata által kiadott teljes betonmennyiség elérte a 4000 m<sup>3</sup>-t, amelyből alapozásra 800 m<sup>3</sup>-t használtak fel.

A híd építése mellett, a kapcsolódó utakon is munkálatok zajlottak, amelyek előkészületei során, a szlovák oldalon második világháborús német katonai sírokra bukkantak a szakemberek. Emiatt összességében három hetet szünetelt a kivitelezés.

## Zöld irodaépületek

Egyre népszerűbbek az épületeket minősítő környezetvédelmi rendszerek. Ezek nem csupán a felhasznált építőanyagokat elemzik, hanem azt is értékelik, hogy tömegközlekedéssel könnyen megközelíthető-e a telek, követelmény a fényszennyezés minimalizálása, a fölösleges díszkivilágítások elhagyása, ezenkívül a megújuló energiák használata és helybéli kivitelezők alkalmazása is szerepel a legmagasabb fokozatok elnyerésének feltételei között.

A HeidelbergCement Group brit leányvállalata, a Hanson termékeivel kivitelezett bedfordshiri irodaház a kiváló kategóriáját nyerte el a BREEAM épületminősítési rendszerben. A Hanson korábbi téglagyárának helyén elhelyezkedő létesítmény passzív épület, hatékony szigeteléssel, természetes szellőzéssel, valamint az esővizgyűjtő rendszerrel.



A BREEAM kiváló minősítését elnyert irodaház

## „Építsd velünk a jövőt”



A címben szereplő mottóval indított betonépítészeti versenyt és képzést a HeidelbergCement lengyel leányvállalata. A 2011 végén meghirdetett program során a vállalat munkatársainak előadásain az ország 17 műszaki egyetemének hallgatói ismerkedhettek a legmodernebb építészeti technológiákkal, valamint ezek gazdasági és környezeti szempontjaival a Górazdce cement- és betongyáraiban. Az előadások után, a verseny első szakaszában csapatban mérkőznek a diákok és a vállalattól kapott mintákat kell az egyetemi laboratóriumokban tesztelniük. A nyertes, a vállalat által mért eredményhez legközelebbi adatokat beküldő csapat lesz. A második szakaszban, egyéniben, a hallgatók elméleti tudását tesztelik az oktatók. A csapatverseny nyertesei laborfelszerelést nyerhetnek egyetemük számára, az egyéni versenyen legjobb eredményt elérők pedig laptopot, lpdot nyerhetnek.

## Áramot termelő kövek

A HeidelbergCement Hanson nevű brit leányvállalatának Megújuló Energia Csoportja első újtásaként kő-meghajtású elektromos generátort helyezett üzembe a dél-angliai Whatley kőfejtőjében. A rendszer vízkerékhez hasonló elven működik, a 2 m/s sebességgel haladó szállítószalagról lezúduló kő mozgásával termelve energiát. A megoldást jelenleg tesztelik, hogy felmérjék milyen mértékű megtakarítást eredményez a mintegy 3500 font, azaz több mint egymillió forint értékű beruházás. Mark Cox, a csoport vezetője elmondta, számos bányában bevezetik ezt az energia-termelési módszert ha beválik a fejlesztés. A szállítószalag segítségével termelt villamosenergiát a kőbánya világítási rendszerének működtetése során hasznosítják.



# Újra birtokba vehették a pécsek a Kálvária-dombot

## Kilátóterasz, sétány és védett növényvilág a DDC támogatásával megújult területen

Dr. Páva Zsolt polgármester és Dr. Udvardy György megyéspüspök jelenlétében, Szarkándi János, a Duna-Dráva Cement Kft. elnök-vezérigazgatója átadta a pécseknek a megújult Kálvária-dombot 2012. június 14-én. A cementgyártó mintegy 35 millió forintos támogatásával finanszírozott, több hónapos rekonstrukció eredményeképpen helyreállították az őshonos növényzetet, valamint a speciális, légtisztító tulajdonsággal rendelkező TioCem elnevezésű cementtípus felhasználásával épített sétánnyal és kilátóterasszal gazdagodott a pécsi belvárosban található terület.



## TÁJ – TELEPÜLÉS – ÉPÍTÉSZET Szimpózium Pécsen

A megújult Kálvária-domb avatóünnepsége alkalmából, 2012. június 14-én szerveztek szakmai kerekasztal-beszélgetést tájépítésről és városépítésről Pécsen. A DDC támogatásával megrendezett beszélgetésen nem csak a Kálvária megújításának tájépítészeti és kivitelezői kulisszatitkai derültek ki. A résztvevők rámutattak arra, hogy a tervezőknek, tájépítészeknek nem elég a szakmát tudniuk, ismerniük kell a történelmi, szakrális gyökereket és a hely szellemét is tiszteletben kell tartaniuk. Kiderült az is, hogyan jutunk el a tájba simuló városból – a városba simuló építészeti elemekig, de a beszélgetőpartnerek révén jó és rossz példákról is eshetett szó. Mindezt úgy, hogy a szakemberek szándékai mellett, a figyelmen kívül nem hagyható itt élők, városlakók, a várost, építészeti munkákat használók szempontjai is felszínre kerültek, mert egyértelművé vált: mindezek szimbiózisa, természetes és épített közössége az igazán előremutató.



A G. Detky Rita beszélgetőpartnere volt Horváth András, építész, Berkecz Balázs urbanista, településmérnök, dr. Laposi József, tájépítész (a képen balról jobbra), Bencze Zoltán, építész, a pécsi Városkooperáció tagja, továbbá Nehr László mérnök, a DDC munkatársa, a Kálvária-domb megújításának projektvezetője.

## Virtuális séta a bányától a szállításig – Egyedülálló panoráma fotósorozatot mutatott be a DDC

A 2011 decemberi beremendi és váci nyílt napon mutatta be a gyáraiban készített panoráma fotósorozatokat a DDC. A vállalat honlapján megtalálható galériák segítségével virtuálisan járhatóak be a cementgyárak. Az újítás ismertetésekor Szarkándi János, elnök-vezérigazgató így fogalmazott: „A DDC számára mindig fontos volt, hogy tevékenységéről időről időre tájékoztassa a nyilvánosságot. Ezt a célt szolgálják a nyílt napok, kiadványaink, a honlapunkon elérhető, naponta frissített emissziós adatok.” A képekhez fűzött szövegek ismeretterjesztő stílusban magyarázzák a technológiát és a beremendi galériát a nagyharsányi cseppkőbarlangban készült különleges képek egészítik ki. A képsorozatok a DDC honlapjának főoldaláról vagy az alábbi linken érhetőek el:

[http://www.heidelbergcement.com/hu/hu/country/sustainability/2011latog\\_beremend\\_vac/3d\\_virtual/index.htm](http://www.heidelbergcement.com/hu/hu/country/sustainability/2011latog_beremend_vac/3d_virtual/index.htm)



## Erdei kirándulás a DDC-vel

A DDC Nyílt Napokon jelentette meg a társaság a 2010-ben elindított, Kezünkben a jövő c. sorozat második részét. A kötet, az Erdők Nemzetközi Éve alkalmából, Kezünkben a jövő – Felelős gondolatok az erdőkről, az erdőért címmel a hazai erdők növény- és állatvilágát, valamint a fák védelmének szempontjait mutatja be látványos fotókkal kísérvé. A kiadványt Zvekanovics László, a DDC Cégcsoport, 2011-ben elhunyt, biztonságtechnikai vezetője emlékének ajánlotta a vállalat.



# DDC Zöld Megoldás Beremend és Vác környékének

Játszótér építését, átfogó szelektív hulladékgyűjtési programot, bölcsődei sétaösvényt, valamint a Naszály-hegy kiránduló útjainak fejlesztését is díjazta a DDC pályázatának beremendi és váci zsűrije. A regionális környezetvédelmi kezdeményezés elindításával, a közösségi terek környezettudatos működéséhez járul hozzá a vállalat, a beremendi és a váci cementgyár környezetében. A pályázatok elbírálása során fontos szempont volt az is, hogy a gyermekek életkörülményei is javuljanak a támogatott fejlesztéseknek köszönhetően. Szarkándi János, a társaság elnök-vezérigazgatója elmondta: „Az új programmal hagyományt kívánunk teremteni, úgy, hogy átlátható, kiegyensúlyozott döntéshozatali folyamat mellett, pontosan meghatározott, környezettudatos célokért kínálunk támogatást.”



## Vár a Zöld Vár és Együtt Beremendért

Beremendre nemcsak a gyár környékéről és a helybeli önkormányzatoktól érkeztek pályázatok, hanem pécsi szervezetek is összefogtak helyi településekkel a projektek megvalósítása érdekében. Végül a hárommillió forintot megosztva nyerte két pályamű: az Együtt Beremendért Alapítvány és Harkány Város Önkormányzata 1,5-1,5 millió forintot kapott a projektek megvalósítására.

Az Együtt Beremendért Alapítvány, összefogva az „Iskola és Művelődés” Közalapítvánnyal, három helyszínen (Beremendi Bölcsőde, Beremendi Napsugár Óvoda, Beremendi Általános és Zeneiskola) szelektív hulladékgyűjtési rendszer kiépítését és ehhez kapcsolódóan környezetvédelmi programsorozat megvalósítását tervezte. A harkányi önkormányzat pedig modern, természetvédelmi üzenetekkel gazdagított játszótérrel építhetett fel a támogatásból. A „Vár a Zöld Vár” című program keretében megvalósult játszótéren mesei elemekbe szöve ismerhetik meg a természetvédelmi kihívásokat a kisgyerekek. A játszótéren négy táblát helyeztek ki, nyitható ablakokkal, ahol a sárkányfejek a mai világunkra leselkedő környezeti veszélyeket jelképezik. A vár mögött, a fából épített játékok az egykori mocsárvilágot szimbolizálják, benne a Dráva vidékén fellelhető állatok és növények képeivel. Dr. Bedő Zsolt közgazdász, a Pécsi Tudományegyetem adjunktusa a helyi bírálóbizottság vezetője a nyertes pályázatokkal kapcsolatban kiemelte, hogy „hiánypótló kezdeményezések, és átfogóan, több korosztály számára kínálnak lehetőséget a környezetvédelmi ismeretek bővítésére.”



## QR-kód és sétaösvény

Vácott 11 pályamunka érkezett a megadott határidőig és Váczy Károly, a helyi Rotary Klub vezetője, a zsűri elnöke elmondta, hogy „sokszínű kezdeményezések megvalósítását tervezték az alkotók, a pályamunkák között találtunk épületfejlesztéssel, térrekonstrukcióval és iskolai eszközök beszerzésével kapcsolatos projektet is.” A régióban az Egészséges Ifjúságért Alapítvány, a Naszályért! Alapítvány, valamint a váci, Baba utcai Bölcsőde és Speciális Csoport számára biztosított egy-egy millió forintos támogatást a vállalat.



Dr. Imri Sándor, polgármester és Szarkándi János, a DDC elnök-vezérigazgatója a harkányi játszótér átadónapságán



Ismerkedés az új információs táblával és a QR-kód használata a Naszályon



Váczy Károly, a DDC Biologic című környezetvédelmi társasjátékát adja át a Kincskereső Kalandtúra résztvevőinek

Az Egészséges Ifjúságért Alapítvány kisgyermeknek szóló tanösvényt hozott létre a Naszály-hegyen, és Kincskereső Kalandtúrát szervezett az útvonal kivitelezését követően. A túra egy mára hagyománnyá vált rendezvénysorozat kibővítése. Az elmúlt öt évben óvodások számára, elsősorban váci gyerekeknek szóló a program, melyet a Föld napján rendeztek meg. Most az általános iskolás korosztályra és a Vác környékén élőkre is kiterjesztették. „Az emberek szeretnek „kincset” keresni, újra felfedezni a természet szépségeit, rejtett értékeit” – fejtette ki Bíró György, az Alapítvány projektvezetője.

A Naszályért! Alapítvány negyven pontból álló virtuális tanösvényt hozott létre. A virtuális jelleget az adja, hogy a létező túraútvonal mentén, egy-egy QR vagy mobil-kódot tartalmazó oszlop várja a kirándulókat és a kódokat kamerás mobiltelefonokkal leolvastva hasznos kultúrtörténeti információkhoz juthatnak a túrázók.

A váci, Baba utcai Bölcsőde és Speciális Csoport harminc kisgyermeket gondoz, akik között mozgáskorlátozott és speciális igényű, például autista gyerekek is vannak. A Tipi-Topi Sétaösvény ötlete megragadta a zsűrit, ugyanis az egyedülálló megoldás célja a szakszerű gondozást igénylő kisgyermek mozgásfejlesztése és környezeti ismereteinek, valamint természetszeretetének bővítése. Az ösvényt megálmodó Szelényi Sándorné, bölcsődevezető elmondta: „kizárólag cipő nélkül lehet végigsétálni az ösvényen, így a picik igazán megérezhetik milyen a talajt borító avar, milyenek a kavicsok vagy épp a faágak, és még a mozgás-koordinációjuk is fejlődhet.”

## Tűz a gyárudvaron – Munkavédelmi hét Beremenden és Vácott

Hatalmas lángok csaptak fel a beremendi gyár udvarán és szirénázó tűzoltóautó robogott be a váci kemence mellé 2011 októberében. Szerencsére mindkét esetben tűzoltási gyakorlatot láthattak a munkatársak, hiszen a DDC is csatlakozott a HeidelbergCement Group nemzetközi kezdeményezéséhez és Munkavédelmi hét címmel rendezvénysorozatot szervezett, amelyen az előadások a biztonságos munkavégzés mellett, az egészséges életmódot is népszerűsítették. Miskolci Balázs, biztonságtechnikai vezető hangsúlyozta: „A DDC Cégcsoport a HeidelbergCement Group élvonalába tartozik a munkavédelem terén, de balesetek sajnos körülmények között munkavédelmi rendszer mellett is bekövetkezhetnek, ezért a biztonságtechnikai csapat és a gyárvezetés a veszélyforrások előzetes felmérésén és a balesetek megelőzésén dolgozik.”



Tűzoltási gyakorlat a beremendi gyárban

## Sörfürdő Harkányban

„A promóció idején jó hangulatú volt a cementvásárlás, mert több doboz sört nyertem az építkezés közben. Külön szerencse, hogy az egyik matrica a legértékesebb díjat rejtette. Nagyon vártuk ezt a három napot, mert az elmúlt években kimaradt a nyaralás“, mesél Buday István pápai árufuvarozó, aki háza melléképületének kivitelezéséhez vásárolt cementet és megnyerte a 2011-es DDC Cement habbal-promóció fődíját. István három barátjával utazott Harkányba 2012 júniusában, ahol együtt vettek részt a sörtúrán, a sörfőzde és a cementgyár látogatásán, bár nem ezek hozták legjobban izgalomba: „különösen élveztük a sörös masszázst és az élményfürdőzést.“

A DDC 2012-ben is elindította DDC Cement habbal promócióját, amelyen június 15-től október 15-ig értékes ajándéktárgyak nyerhetők. A promóció sikerét a viszonteladók is segítik, ezért a DDC 1000 liter üzemanyagot sorsol ki a promócióban résztvevő és megfelelő elszámolást visszaküldő partnerei körében. A 2011-es sorsolás nyertese az egi Imola-Bau Kft. lett.



Marcin Rabenda, gyakornok Lengyelországból, Dr. Szabó László, a képzési program vezetője, Oleg Gorun a program ukrán résztvevője, valamint Szilágyi Zsolt termelési vezető

## Ukrán és lengyel mérnökök Vácott

Öt kontinens, több mint hetven cementgyára közül esett a DDC váci gyárára a választás, amikor a HeidelbergCement nemzetközi mérnökképzési programjának helyszíneit kijelölték. Dr. Szabó László, a nemzetközi program vezetője és kidolgozásának irányítója elmondta: „a munkavégzés közben folytatott képzésnek, valamint a felkészült, tapasztalt munkatársak felügyeletének köszönhetően, a JET program résztvevői gyorsan gyarapíthatják tudásukat a cementgyártás valamennyi területén.“ A program keretében pályakezdő ukrán és lengyel mérnökök dolgoztak a váci gyár kemenceüzemében.

## Egységesebb szervezettel működik 2012-től a DDC Cégcsoport

A DDC Cégcsoport beton és kavics üzletága további integrációval, egységesebb szervezettel működik 2012-től. A TBG Hungária-Beton Kft. régióigazgatói betonértékesítési vezetőként, az értékesítők pedig értékesítési munkatársként folytatják tevékenységüket a DDC értékesítési szervezetében. Az integráció a műszaki területet is érinti, ezért a TBG Hungária-Beton Kft., valamint a Dunai Kavicsüzemek Kft. műszaki munkatársai a DDC beruházási és karbantartási szervezetén belül folytatják munkájukat. A Dunai Kavicsüzemek ügyvezetői feladatait Molnár Péter, a DDC bányászati vezetője vette át, a társaság teljes adminisztrációját Nemezc Pálné, integrációs menedzser irányítja.

A kavicsbányák fenntartható és költséghatékony működtetésére CLIMB néven a HeidelbergCement is programot indított. A költségcsökkentési program vezetői a váci cementgyárat, valamint a Dunai Kavicsüzemek Vácott, Dunakeszin és Ócsán működő telephelyeit látogatták meg a folyamatok átvilágításának érdekében. A versenyképesség javítása céljából piacát is bővítette a TBG Hungária-Beton Kft., a Zalaút Beton Kft. nagykanizsai üzemének megvásárlásával. A Nyugat-Dunántúlon korábban Szombathelyen, Balatonbogláron és Kaposváron rendelkezett üzemekkel a társaság, amely az új telephelynek köszönhetően ezt követően, Zala és Somogy megye déli részére is eljuttathatja termékeit.



**Kiadó:**

Duna-Dráva Cement Kft.  
06 27 511 600  
2600 Vác, Kőhídpart dűlő 2.

**Felelős kiadó:**

Szarkándi János elnök-vezérigazgató  
Petrillák Mária kommunikációs vezető

**Felelős szerkesztő:**

Molnár Bálint kommunikációs referens

**Grafikai koncepció:**

Extrabold Kft.

**Grafikai tervezés, szerkesztés,  
nyomdai kivitelezés:**

Adworks Kft.

**Fotók:**

Arcus Fotóstúdió  
Fóris Gábor  
Hámori Gábor  
HeidelbergCement Group  
Himmer Attila  
Zsitva Tibor

Készült: 2012. július



Harmóniában a környezettel.

**DUNA-DRÁVA CEMENT**  
HEIDELBERGCEMENT Group